

## Tajik

No romanization systems for Tajik have been put forward at the United Nations conferences on the standardization of geographical names or at sessions of the United Nations Group of Experts on Geographical Names. No information has been received on whether there exist any national systems of romanization in Tajikistan.

### *Systems of romanization*

The **BGN/PCGN 1994 System** gives the following romanization:

1 А а a	10 Э э z	19 О о o	28 Х х h
2 Б б b	11 И и i	20 П п p	29 Ч ч ch
3 В в v	12 Ё ё í	21 Р р r	30 Ҷ ҷ j
4 Г г g	13 Ы ы y	22 С с s	31 Ш ш sh
5 Ғ ғ gh	14 К к k	23 Т т t	32 Ь ь ’
6 Д д d	15 Қ қ q	24 У у u	33 Э э è
7 Е е e	16 Л л l	25 Ү ү ŭ	34 Ю ю yu
8 Ё ё yo	17 М м m	26 Ф ф f	35 Я я ya
9 Ж ж zh	18 Н н n	27 X x kh	

The above table reflects the new Tajik alphabetical sequence as decreed by the Tajik government in 1998. Some of the characters were then abolished but should they appear in names they are romanized as follows:

36 Ц ц ts	37 Щ щ shch	38 Ъ ъ ”	39 Ы ы y
-----------	-------------	----------	----------

The transliteration standard **ISO 9:1995** gives, as a single block, different Roman equivalents to the following Tajik characters (the BGN/PCGN equivalents are in parentheses):

Ғ (gh)	ğ	Ў (y)	j	Ү (ŭ)	ū	Ъ (’)	”
ё (yo)	ë	қ (q)	q	ч (ch)	č	э (è)	è
ж (zh)	ž	х (kh)	h	ҷ (j)	ç	ю (yu)	û
ӣ (í)	ī	ҳ (h)	ħ	ш (sh)	š	я (ya)	â